



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov

**HAPPY CAR Autošampón s voskom**

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Príslušné identifikované použitia

Zmes určená k umývaniu karosérie automobilu s obsahom vosku. Produkt typu 2 v 1. Pri čistení sa zároveň nanáša film ochranného vosku, ktorý zaručuje dlhodobý lesk karosérie i v nepriaznivých klimatických podmienkach. Po aplikácii šampónu je potrebné automobil opláchnuť čistou vodou a sklá vyleštiť.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

neuvádza sa

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

DF Partner s.r.o., organizačná zložka zahraničnej osoby  
Odborov 245/9  
017 01 Považská Bystrica  
Slovensko

Telefón: +421-42-4260256

Telefax: +421-42-4260257

e-mail (kompetentná osoba)

ekotox@ekotox.sk

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum: 00421-(0)2-547 741 66,  
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Oddiel	Trieda nebezpečnosti	Kategória	Trieda a kategória nebezpečnosti	Výstražné upozornenie
3.2	žieravosť/dráždivosť pre kožu	Cat. 2	(Skin Irrit. 2)	H315
3.3	vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Cat. 1	(Eye Dam. 1)	H318

#### Poznámka

Pre úplné znenie H-viet : pozri ODDIEL 16.

#### 2.2 Prvky označovania

Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Výstražné slovo

**Nebezpečenstvo**

Piktogramy

GHS05



#### Výstražné upozornenia

H315

Dráždi kožu.

H318

Spôsobuje vážne poškodenie očí.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### Bezpečnostné upozornenia

#### Bezpečnostné upozornenia - všeobecné

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### Bezpečnostné upozornenia - prevencia

P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

#### Bezpečnostné upozornenia - odozva

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekol'ko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P310 Okamžite volajte lekára.

#### Bezpečnostné upozornenia - zneškodňovanie

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v mieste zberu nebezpečného odpadu.

**Označenie pre nebezpečné zložky:** natrium-dodecylbenzénsulfonát

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látky obsiahnuté v zmesi nespĺňajú PBT/vPvB kritériá podľa prílohy XIII nariadenia REACH.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Popis zmesi

Názov látky	Identifikátor	hm. -%	Trieda a kategória nebezpečnosti	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES	Špecifické koncentračné limity
C12-14-alkylalkoholy, etoxylované, sulfáty, sodné soli (>1 <2.5 mol EO)	Č. CAS 68891-38-3  Č. ES 500-234-8  Č. REACH Reg. 01-2119488639-16-XXXX	1-9	3.2 Skin Irrit. 2 3.3 Eye Dam. 1 4.1C Aquatic Chronic 3	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318 Aquatic Chronic 3 / H412	Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 30 %
natrium-dodecylbenzénsulfonát	Č. CAS 25155-30-0  Č. ES 246-680-4	1-9	3.10 Acute Tox. 4 3.2 Skin Irrit. 2 3.3 Eye Dam. 1	Acute Tox. 4 / H302 Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318	

#### Značenie podľa nariadenia (ES) č 648/2004

Obsahuje: viac ako 5% alebo viac, ale menej ako 15% aniónové povrchové aktívne látky.

#### Poznámka

Pre úplné znenie skratiek: pozri ODDIEL 16.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### Všeobecné poznámky

Nie je potrebná okamžitá lekárska pomoc. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Dodržiavajte zásady správnej hygieny a bezpečnosti práce.

##### Po vdýchnutí

Produkt nie je prchavý. Postihnutého premiestnite na čerstvý vzduch. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

##### Po kontakte s pokožkou

Odstráňte kontaminovaný odev a zasiahnuté miesta umyte mydlom a dostatočným množstvom teplej vody. Ošetríte pokožku regeneračným krémom.

##### Po kontakte s očami

Najsôr odstráňte kontaktné šošovky (ak ich používate) a potom si vyplachujte oči veľkým množstvom vlažnej tečúcej čistej vody po dobu aspoň 15 minút. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

##### Po požití

Ihneď vypláchnuť ústa a vypiť veľa vody. Pri ťažkostiach vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Zmes je dráždivá pre oči a pokožku.

#### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Neuvádza sa.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1 Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

Voda. Vodná hmla. Suchý hasiaci prášok. Pena. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

##### Nevhodné hasiace prostriedky

Neurčená.

#### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Produkt nie je výbušný. Produkt nie je horľavý. Počas horenia sa uvoľňujú. Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry (SO<sub>x</sub>).

#### 5.3 Rady pre požiarnikov

Použite izolačný dýchací prístroj a kompletnú ochrannú výstroj.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychujte aerosól. Používajte osobné ochranné prostriedky. Oddiel 8.

#### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do kanalizácie, povrchových alebo spodných vôd.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Pri malom úniku: Absorbujte pomocou inertného suchého materiálu. Piesok. Zemina. Znečistenú odpadovú vodu zadržte a zlikvidujte. Znečistené miesta opláchnite veľkým množstvom vody. Odpadnú vodu je možné vypúšťať cez biologickú čistiareň odpadových vôd. Pri veľkom úniku: Kvapalinu premiestnite do označeného kontajneru pre jej spätné získanie alebo likvidáciu. Zvyšky zmesi likvidujte ako pri malom úniku.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobné ochranné prostriedky: pozri oddiel 8.  
Opatrenia pri zneškodňovaní: pozri oddiel 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabezpečte dostatočné vetranie. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a očami. Na pracovisku nejedzte, nepite a nefajčite.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uskladnite v dobre uzavretých nádobách na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Chráňte pred slnečným žiarením. Doporučená teplota skladovania: +5 až +40 °C.

### 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Identifikované použitia pre tento produkt sú uvedené v oddiele 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci (expozičné limity na pracovisku)

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z., v znení neskorších predpisov. Nie sú stanovené.

#### Biologické medzné hodnoty

Biologické medzné hodnoty (BMH) podľa Prílohy č.2 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z., v znení neskorších predpisov. Nie sú stanovené.

#### Relevantné DNEL/DMEL/PNEC a ostatné prahové hodnoty

Údaje nie sú k dispozícii.

### 8.2 Kontroly expozície

Zabezpečte očné sprchy. Pred jedlom, pitím alebo fajčením si umyte ruky a tvár. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. Používajte osobné ochranné pomôcky, pozri oddiel 8.

#### Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu a miestne odsávanie.

#### Individuálne ochranné opatrenia (ako napríklad osobné ochranné prostriedky)

##### Ochrana očí/tváre

Pri práci používajte ochranný štít na tvár alebo ochranné okuliare (STN EN 166).

##### Ochrana kože

###### • ochrana rúk

Použite ochranné rukavice v súlade s normou EN374. Odporúčaná materiál rukavíc: Nitrilkaučuk. Po opotrebovaní vymeniť. Správny výber rukavíc nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kritérií, ktoré sa líšia podľa výrobcu.

###### • iná ochrana kože

Používajte ochranný odev.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### Ochrana dýchacích ciest

Pri nedostatočnom vetraní použite respirátor. Masku s filtrom proti organickým parám. Tam, kde sú respirátory na princípe filtrácie vzduchu nevhodné (napr. vysoká koncentrácia látky vo vzduchu, nebezpečenstvo nedostatku kyslíka, obmedzené priestory), použite vhodný pretlakový dýchací prístroj.

### Kontroly environmentálnej expozície

Neuvádza sa.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Vzhľad

Fyzikálny stav	tekutý (kvapalina)
Farba	žltkastá
Zápach	bez zápachu
hodnota pH	6 – 8
Teplota topenia/tuhnutia	0 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	>100 °C
Teplota vzplanutia	neurčené
Rýchlosť odparovania	neurčené
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	nie je relevantné (kvapalina)
Limity výbušnosti	neurčené
Tlak pár	neurčené
Hustota	neurčené
Relatívna hustota	1.000 (vzduch = 1) neurčené
Rozpustnosť vo vode	Zmes je rozpustná vo vode
Rozdeľovací koeficient	
n-oktanol/voda (log KOW)	neurčené
Teplota samovznietenia	neurčené
Viskozita	neurčené
Výbušné vlastnosti	Nemá výbušné vlastnosti
Oxidačné vlastnosti	Nemá oxidačné vlastnosti

### 9.2 Iné informácie

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je stabilný za bežných podmienok.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe nebezpečné reakcie.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vysoká teplota.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### 10.5 Nekompatibilné materiály

silné oxidačné činidlá

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri tepelnom rozklade sa môžu uvoľňovať toxické plyny. Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry (SO<sub>x</sub>).

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.

#### • Akútna toxicita zložiek zmesi

Odhad akútnej toxicity (ATE) zložiek zmesi			
Názov látky	Č. CAS	Cesta expozície	ATE
nátrium-dodecylbenzénsulfonát	25155-30-0	ústne	2.000 mg/kg
nátrium-dodecylbenzénsulfonát	25155-30-0	kožné	2.000 mg/kg

#### Žieravosť/dráždivosť pre kožu

Dráždi kožu.

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### Senzibilizácia dýchacích ciest alebo kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.

#### Zhrnutie hodnotenia CMR vlastností

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie pre zmes splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT)

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

Nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre vodné prostredie.

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Ľahko biologicky rozložiteľný. Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v tejto zmesi sú v súlade s kritériami biodegradability podľa nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Údaje nie sú k dispozícii.

### 12.4 Mobilita v pôde

Údaje nie sú k dispozícii.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky obsiahnuté v zmesi nespĺňajú PBT/vPvB kritériá podľa prílohy XIII nariadenia REACH.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Údaje nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. . Zvyšky látky je možné po nariadení (1:200) vypúšťať cez biologické čistiarene odpadových vôd do kanalizácie. Ďalšie použiteľné spôsoby zneškodnenia - uskladnenie na riadenej chemickej skládke alebo spálenie pri teplotách na 1000 °C. Pri zneškodnení obalu postupujte rovnakým spôsobom ako pri zneškodnení produktu. Obaly je možné vymývať vodou. Po dokonalom vyprázdnení je možné obal využiť ako druhotnú surovinu.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.3 Trieda(y) nebezpečnosti pre dopravu

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.4 Obalová skupina

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

žiadna (nie je ohrozujúce pre životné prostredie podľa smernice o nebezpečných tovaroch)

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Na zmes ani na látky obsiahnuté v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII a nevzťahujú sa obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006. .

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie sú dostupné informácie o vykonaní hodnotenia chemickej bezpečnosti chemických látok obsiahnutých v zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### 16.1 Údaje o zmenách (revidovaná karta bezpečnostných údajov)

Oddiel 2 – zmena klasifikácie a označovania zmesi,  
oddiel 3 – zmena klasifikácie zložiek, doplnenie REACH registračného čísla,  
oddiel 11 – doplnenie informácií.

#### Skratky a akronymy

Skr.	Popis použitých skratiek
Acute Tox.	Akútna toxicita
Aquatic Chronic	Nebezpečná pre vodné prostredie - chronická nebezpečnosť
ATE	Acute Toxicity Estimate (Odhad akútnej toxicity)
CAS	Chemical Abstracts Service (Databáza chemických látok a ich unikátny kľúč, Registračné číslo CAS)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

Skr.	Popis použitých skratiek
CLP	Nariadenie (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
č. ES	Zoznam EC (EINECS, ELINCS a NLP-zoznam), je zdrojom pre sedemmiestne číslo ES, ktoré je identifikátorom látok komerčne dostupných v rámci EÚ (Európskej únie)
č. index	Indexové číslo je identifikačný kód priradený k látke v časti 3 prílohy VI nariadenia (ES) č 1272/2008
DMEL	Derived Minimal Effect Level (Odvodená minimálna hodnota účinku)
DNEL	Derived Minimal Effect Level (odvodená minimálna hodnota žiadneho účinku)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Európsky zoznam nových chemických látok)
Eye Dam.	Vážne poškodzuje oči
Eye Irrit.	Dráždivé pre oči
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok" vypracovala OSN
MARPOL	Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovaniu z lodí (skr. z "Marine Pollutant")
NLP	No-Longer Polymer (látka už nepovažovaná za polymér)
PBT	Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzistentné, bioakumulatívne a toxické)
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok)
Skin Corr.	Žieravé pre kožu
Skin Irrit.	Dráždivé pre kožu
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne)

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

- Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), upravené 2015/830/EU
- Nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP, EU GHS)

### Proces klasifikácie

Klasifikácia zmesi ako Skin Irrit.2, H315 a Eye Dam. 1, H318 na základe výpočtov.

### Zoznam relevantných viet (kódy a celý text ako je uvedené v kapitole 2 a 3)

Kód	Text
H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.





# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## HAPPY CAR Autošampón s voskom

Číslo verzie: GHS 2.0  
Nahrádza verziu: 19.06.2017 (1.0)

Dátum zostavenia (prvá verzia): 19.06.2015  
Dátum vydania: 24.05.2018

---

### Vyhlasenie

Tieto informácie sú založené na súčasnom stave našich poznatkov. Táto KBÚ bola zostavená a je určená výhradne pre tento produkt.